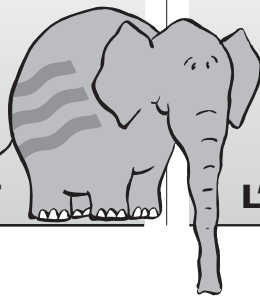


TECHNIK FÜR  
SICHERHEIT  
UND UMWELT



TECHNIQUE POUR  
LA SECURITE ET  
L'ENVIRONNEMENT

E.L.B.  
FÜLLSTANDSGERÄTE

06-01-03F

## Magnettauchsonden Typ T-205 PPH und Edelstahl 1.4571

### Technische Daten Typ T-205 PPH

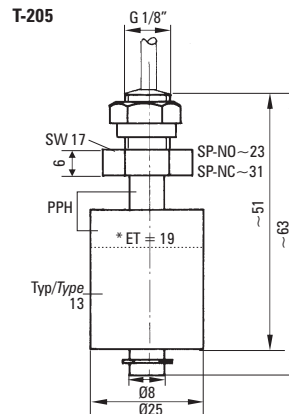
<b>Schutzart EN 60529</b>	IP 65
<b>Schwimmertyp</b>	1 x Typ 12 (13)
<b>Anschlusskabel</b>	LiYY-Kabel 0,14 mm <sup>2</sup> PVC-Litze 0,24 mm <sup>2</sup>
<b>Betriebs-temperatur</b>	max. 60 °C
<b>Betriebsdruck</b>	drucklos
<b>Mediendichte</b>	Typ 12: 0,93 g/cm <sup>3</sup> Typ 13: 0,68 g/cm <sup>3</sup>
<b>Anzahl Kontakte</b>	1 x Schließer/Öffner durch 180°-Drehung des Schwimmers
<b>Schaltstrom</b>	1 A
<b>Schaltspannung</b>	250 V AC
<b>Schaltleistung</b>	50 W/VA

### Données techniques Type T-205, PPH

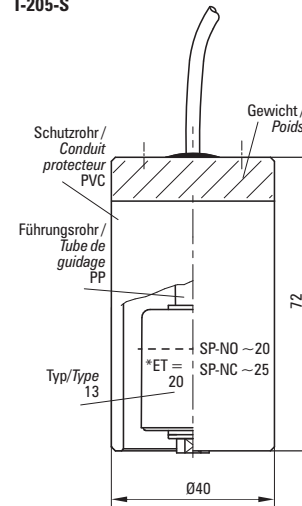
<b>Type de protection EN 60 529</b>	IP 65
<b>Type de flotteur</b>	1 x type 12 (13)
<b>Câble de raccordement</b>	câble LiYY 0,14 mm <sup>2</sup> torons PVC 0,24 mm <sup>2</sup>
<b>Température de service</b>	max. 60 °C
<b>Pression de service</b>	sans pression
<b>Densité du milieu</b>	Typ 12: 0,93 g/cm <sup>3</sup> Typ 13: 0,68 g/cm <sup>3</sup>
<b>Nombre de contacts</b>	1 contact de travail/repos par rotation de 180° du flotteur
<b>Intensité du courant d'enclenchement</b>	1 A
<b>Tension d'enclenchement</b>	250 V AC
<b>Puissance d'enclenchement</b>	50 W/VA

## Sondes magnétiques à immersion Type T-205 PPH et acier inoxydable 1.4571

### Maßzeichnungen Dimensions



T-205-S



\*Eintauchtiefe bei Dichte 1  
Profondeur d'immersion pour la densité 1  
Bemaßung in mm / Dimensions en mm

SIL optional



T-205



T-205-S

### Typenschlüssel Typ / Codes des types T-205, PPH

Grundbezeichnung (Rohr Ø 8 mm) / Désignation de base (conduit Ø 8 mm)

Material Rohr und Verschraubung / Matériau de conduit et de raccord à visser  
PP = Polypropylen / polypropylène

**Gewinde / Pas de vis**

**I1/8"** = G 1/8" für Innenmontage / G 1/8" pour le montage intérieur  
**A11/2"** = G 1 1/2" für Außenmontage / G 1 1/2" pour le montage extérieur  
**S** = mit Schutzrohr (LiYY-Kabel 0,34 mm<sup>2</sup>) / avec conduit protecteur (câble LiYY 0,34 mm<sup>2</sup>)

**Anzahl Schwimmer / Nombre de flotteurs**

1x = 1 Schwimmer / 1 flotteur  
2x = 2 Schwimmer usw. / 2 flotteurs etc.

**Schwimmerausführungen / Modèles de flotteurs**

**12** = Zylinder PP 19 mm Ø, Rohr PP (nur 1 Schwimmer möglich) / cylindre en PP Ø 19 mm, conduit en PP (seulement un flotteur possible)  
**13** = Zylinder PP 25 mm Ø, Rohr PP (nur 1 Schwimmer möglich) / cylindre en PP Ø 25 mm, conduit en PP (seulement un flotteur possible)

**Anschluss / Raccordement**

**LY** = mm Kabel LiYY (Standard 1000 mm)  
mm de câble LiYY (standard 1000 mm)  
**LI** = mm Litze PVC 0,24 mm<sup>2</sup> (Standard 1000 mm) / mm de torons en PVC 0,24 mm<sup>2</sup> (standard 1000 mm)

siehe Typenschlüssel Prospekt 06-00-02F  
voir les codes de désignation dans le prospectus 06-00-02F

En option: SIL

"Safety Integrity Level"  
1 = SIL 1

T205

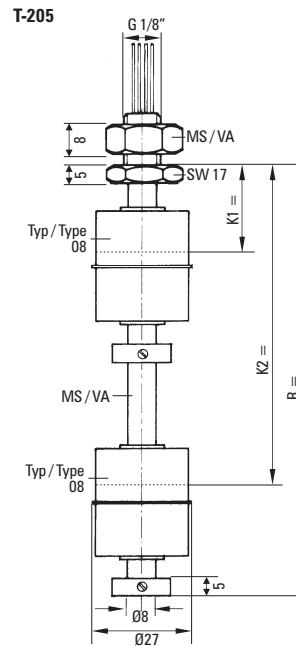
## Technische Daten Typ T-205 VA

<b>Schutzart EN 60529</b>	IP 65
<b>Schwimmertyp</b>	max. 2 x Typ 08
<b>Anschlusskabel</b>	Silikon Litze
<b>Gleitrohrlänge</b>	max. 1000 mm
<b>Betriebstemperatur</b>	max. 100 °C
<b>Betriebsdruck</b>	max. 10 bar (Zylinder)
<b>Mediendichte</b>	Typ 08: 0,78 g/cm <sup>3</sup>
<b>Anzahl Kontakte</b>	max. 2 x Schließer/ Öffner wahlweise durch 180°-Drehung des Schwimmers bei 2 Schwimmern
<b>Schaltstrom</b>	1 A
<b>Schaltspannung</b>	250 V AC
<b>Schaltleistung</b>	50 W/VA
<b>Mindestkontaktabstand bei mehreren Schwimmern</b>	Typ 08: 50 mm

## Données techniques Type T-205 VA

<b>Type de protection EN 60 529</b>	IP 65
<b>Type de flotteur</b>	max. 2 x type 08
<b>Câble de raccordement</b>	torons silicone
<b>Longueur de conduit coulissant</b>	1000 mm max.
<b>Température de service</b>	max. 100 °C
<b>Pression de service</b>	max. 10 bar (cylindre)
<b>Densité du milieu</b>	Type 03: 0,78 g/cm <sup>3</sup>
<b>Nombre de contacts</b>	max. 2 contacts de travail /repos au choix par rotation de 180° du flotteur pour 2 flotteurs
<b>Intensité du courant 1 A d'enclenchement</b>	1 A
<b>Tension d'enclenchement</b>	250 V AC
<b>Puissance d'enclenchement</b>	50 W/VA
<b>Distance minimale entre les contacts lors de plusieurs flotteurs</b>	Type 08 : 50 mm

## Maßzeichnungen Dimensions



# SIL

optional



T-205

## Typenschlüssel Typ / Codes des types Type T-205 VA

Grundbezeichnung (Rohr Ø 8 mm) / Désignation de base (conduit Ø 8 mm)  
Material Rohr und Verschraubung / Matériau de conduit et de raccord à visser

VA = Edelstahl 1.4571 / acier inoxydable 1.4571

### Gewinde / Pas de vis

I1/8" = G 1/8" für Innenmontage / G1/8" pour le montage intérieur

A1" = G 1" für Außenmontage / G 1" pour le montage extérieur

A1 1/2" = G 1 1/2" für Außenmontage / G 1 1/2" pour le montage extérieur

### Anzahl Schwimmer / Nombre de flotteurs

1x = 1 Schwimmer / 1 flotteur

2x = 2 Schwimmer usw. / 2 flotteurs etc.

### Schwimmerausführungen / Modèles de flotteurs

08 = Zylinder Edelstahl 1.4571 27 mm Ø (Rohr VA)  
cylindre en acier inoxydable 1.4571 Ø 27 mm (conduit en VA)

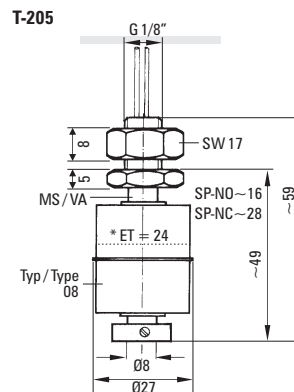
### Anschluss / Raccordement

SI = \_\_\_ mm Litze Silikon (Standard 1000 mm) /  
\_\_\_ mm de torons en silicone (standard 1000 mm)

siehe Typenschlüssel Prospekt 06-00-02F  
voir les codes des types dans le prospectus 06-00-02F

### En Option: SIL

„Safty Integrity Level“  
1 = SIL 1



\*Eintauchtiefe bei Dichte 1  
Profondeur d'immersion pour la densité 1  
Bemaßung in mm / Dimensions en mm

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.



Erreurs et modifications réservées.

BUNDSCHUH GMBH & CO. KG  
An der Hartbrücke 6  
D-64625 Bensheim  
Telefon: +49 (0)6251/8462-0  
Fax: +49 (0)6251/8462-72  
E-Mail: info@elb-bensheim.de  
Info: www.elb-bensheim.de

Bemaßung in mm / Dimensions en mm

E.L.B.  
Bureau de Liaison  
50 avenue d'Alsace  
F-68027 Colmar cedex  
Tel : +33 3 89 29 28 17  
Fax : +33 3 89 20 43 79  
Email : france@elb-bensheim.de